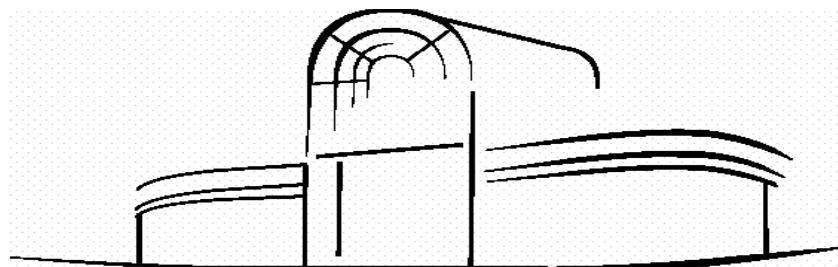


MINUTI

tas-seduta

tal-Hamis

11 ta' Novembru 2010



TIFSIRA TAS-SIMBOLI UŽATI

*	Proċedura ta' Konsultazzjoni
***	Proċedura ta' Approvazzjoni
***I	Proċedura Legiżlattiva Ordinarja: l-ewwel qari
***II	Proċedura Legiżlattiva Ordinarja: it-tieni qari
***III	Proċedura Legiżlattiva Ordinarja: it-tielet qari
(It-tip ta' proċedura tiddependi mill-baži legali proposta mill-abbozz ta' att)	

ABBREVJAZZJONIJIET UŽATI GHALL-KUMITATI PARLAMENTARI

AFET	Kumitat ghall-Affarijiet Barranin
DEVE	Kumitat ghall-Iżvilupp
INTA	Kumitat ghall-Kummerċ Internazzjonali
BUDG	Kumitat ghall-Baġits
CONT	Kumitat ghall-Kontroll tal-Baġit
ECON	Kumitat ghall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
EMPL	Kumitat ghall-Impjegi u l-Affarijiet Soċjali
ENVI	Kumitat ghall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel
ITRE	Kumitat ghall-Industrija, r-Ričerka u l-Enerġija
IMCO	Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur
TRAN	Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
REGI	Kumitat ghall-Iżvilupp Reġjunali
AGRI	Kumitat ghall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali
PECH	Kumitat għas-Sajd
CULT	Kumitat ghall-Kultura u l-Edukazzjoni
JURI	Kumitat ghall-Affarijiet Legali
LIBE	Kumitat ghall-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern
AFCO	Kumitat ghall-Affarijiet Kostituzzjonali
FEMM	Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi
PETI	Kumitat ghall-Petizzjonijiet
DROI	Sottokumitat għad-“Drittijiet tal-Bniedem”
SEDE	Sottokumitat għas-“Sigurtá u d-Difīża”

ABBREVJAZZJONIJIET UŽATI GHALL-GRUPPI POLITIČI

PPE	Grupp tal-Partit Popolari Ewropew (Demokristjani)
S&D	Grupp tal-Alleanza Progressiva tas-Soċjalisti u d-Demokratiċi fil-Parlament Ewropew
ALDE	Grupp tal-Alleanza tal-Liberali u d-Demokratiċi għall-Ewropa
ECR	Grupp tal-Konservattivi u Riformisti Ewropej
Verts/ALE	Grupp tal-Hodor/Alleanza Hielsa Ewropea
GUE/NGL	Grupp Konfederali tax-Xellug Magħqud Ewropew - Xellug Aħdar Nordiku
EFD	Grupp ghall-Ewropa Hielsa u Demokratika
NI	Membri mhux Affiljati

Werrej

1. Ftuħ tas-seduta.....	3
2. Dokumenti mressqa.....	3
3. Preżentazzjoni tar-rapport annwali tal-Qorti tal-Awdituri - 2009 (dibattitu).....	3
4. Emenda tar-Regolament (KE) Nru 663/2009 li jistabbilixxi programm li jgħin l-irkupru ekonomiku permezz tal-ghoti ta' għajjnuna finanzjarja Komunitarja għall-proġetti fil-qasam tal-enerġija ***I (dibattitu).....	4
5. Il-križi fis-settur tal-bhejjem tal-UE (dibattitu)	4
6. Dikjarazzjoni tal-Presidenza.....	5
7. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel.....	6
8. Hin tal-votazzjonijiet.....	6
8.1. Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni: Irlanda - SR Technics (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni).....	6
8.2. Talba għat-tnejħija tal-immunità parlamentari tas-Sur Krzysztof Lisek (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	6
8.3. Maniġers ta' Fondi ta' Investiment Alternativ ***I (votazzjoni)	6
8.4. Emenda tar-Regolament (KE) Nru 539/2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandu jkollhom viż-a fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk iċ-ċittadini li huma eżentati minn dik il-ħtieġa ***I (votazzjoni)	7
8.5. Emenda tar-Regolament (KE) Nru 663/2009 li jistabbilixxi programm li jgħin l-irkupru ekonomiku permezz tal-ghoti ta' għajjnuna finanzjarja Komunitarja għall-proġetti fil-qasam tal-enerġija ***I (votazzjoni)	7
8.6. Is-Summit li jmiss UE-Stati Uniti u l-Kunsill Ekonomiku Transatlantiku (votazzjoni).....	8
8.7. Strategija Esterna tal-UE dwar ir-Registru tal-Ismijiet tal-Passiggieri (PNR) (votazzjoni)....	8
8.8. Sħubijiet għall-innovazzjoni (votazzjoni).....	8
8.9. It-tishħiħ tal-OSKE - Rwal tal-UE (votazzjoni).....	9
8.10. L-Isfida Demografika u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet (votazzjoni).....	9
8.11. L-implementazzjoni tal-Programmi Qafas tar-Ričerka (votazzjoni).....	9
8.12. Il-križi fis-settur tal-bhejjem tal-UE (votazzjoni).....	9

9. Spjegazzjonijiet tal-vot.....	10
10. Korrezzjonijiet għall-voti u intenzjonijiet tal-vot.....	11
11. Deċiżjonijiet dwar ċerti dokumenti.....	11
12. Dikjarazzjonijiet bil-miktub imniżżla fir-registru (Artikolu 123 tar-Regoli ta' Proċedura).....	12
13. Trażmissjoni tat-testi adottati waqt is-seduta li għaddejja.....	13
14. Dati tas-seduti li jmiss.....	13
15. Interruzzjoni tas-sessjoni.....	13
REĞISTRU TAL-ATTENDENZA.....	15

MINUTI

IL-HAMIS 11 TA' NOVEMBRU 2011

PRESIDENZA: Jerzy BUZEK
President

1. Ftuħ tas-seduta

Hin tal-ftuħ tas-seduta: 09.05.

2. Dokumenti mressqa

Tressqu dawn d-dokumenti li ġejjin mill-Membri

1) mozzjonijiet għal rizoluzzjoni (Artikolu 120 tar-Regoli ta' Proċedura):

- Oreste Rossi. Mozzjoni għal riżoluzzjoni dwar il-forom ta' tortura fil-konfront tal-indiġeni fil-Ginea Ġdida tal-Punent (B7-0601/2010)

irreferut	responsabli :	AFET
	opinjoni :	DEVE

- Salvador Garriga Polledo. Mozzjoni għal riżoluzzjoni dwar il-viža Ewropea (B7-0613/2010)

irreferut	responsabli :	LIBE
-----------	---------------	------

- Philip Claeys u Franz Obermayr. Mozzjoni għal riżoluzzjoni dwar it-terminazzjoni tal-Instrument ghall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni għat-Turkija (B7-0614/2010)

irreferut	responsabli :	AFET
-----------	---------------	------

2) proposti għal rakkmandazzjonijiet (Artikolu 121 tar-Regoli ta' Proċedura):

- Ana Gomes, fisem il-Grupp S&D. Proposta għal rakkmandazzjoni lill Kunsill dwar in-negożjati li għaddejjin bħalissa fir-rigward tal-Ftehim ta' Qafas UE-Libja (B7-0615/2010)

irreferut	responsabli :	AFET
	opinjoni :	INTA

3. Preżentazzjoni tar-rapport annwali tal-Qorti tal-Awdituri - 2009 (dibattitu)

Vítor Manuel da Silva Caldeira, President tal-Qorti tal-Awdituri, ippreżenta r-rapport annwali tal-istituzzjoni.

Tkellem Algirdas Šemeta (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Ingeborg Gräßle fisem il-Grupp PPE, Georgios Stavrakakis fisem il-Grupp S&D, Jorgo Chatzimarkakis fisem il-Grupp ALDE, Bart Staes fisem il-Grupp Verts/ALE, Ryszard Czarnecki fisem il-Grupp ECR, Søren Bo Søndergaard fisem il-Grupp GUE/NGL, Marta Andreasen fisem il-Grupp EFD, u Martin Ehrenhauser Membru mhux affiljat.

PRESIDENZA: Isabelle DURANT

Vice President

Tkellmu: Cătălin Sorin Ivan, Luigi de Magistris, Peter van Dalen li rrisponda wkoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Jens Geier, Franz Obermayr, Jan Olbrycht, Christel Schaldemose, Andrea Češková, Tamás Deutsch, Inés Ayala Sender, Iliana Ivanova, Jens Geier, Lambert van Nistelrooij u Derek Vaughan.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Andrzej Grzyb u Karin Kadenbach.

Tkellmu: Algirdas Šemeta u Vítor Manuel da Silva Caldeira.

Dan il-punt ingħalaq.

4. Emenda tar-Regolament (KE) Nru 663/2009 li jistabbilixxi programm li jgħin l-irkupru ekonomiku permezz tal-għot ta' għajjnuna finanzjarja Komunitarja għall-proġetti fil-qasam tal-enerġija *I (dibattitu)**

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 663/2009 li jistabbilixxi programm li jgħin l-irkupru ekonomiku permezz tal-għot ta' għajjnuna finanzjarja Komunitarja għal proġetti fil-qasam tal-enerġija [COM(2010)0283 - C7-0139/2010- 2010/0150(COD)] - Kunitat ghall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija. Rapporteur: Kathleen Van Brempt (A7-0246/2010)

Kathleen Van Brempt ippreżentat ir-rapport tagħha.

Tkellem Günther Oettinger (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Jens Geier (rapporteur għal opinjoni tal-Kunitat BUDG), Antonio Cancian fisem il-Grupp PPE, Teresa Riera Madurell fisem il-Grupp S&D, Pat the Cope Gallagher fisem il-Grupp ALDE, Claude Turmes fisem il-Grupp Verts/ALE, u Zbigniew Ziobro fisem il-Grupp ECR.

PRESIDENZA: Diana WALLIS

Vice President

Tkellmu: Marisa Matias fisem il-Grupp GUE/NGL, Jaroslav Paška fisem il-Grupp EFD, Arturs Krišjānis Kariņš, Zigmantas Balčytis, Bart Staes, Ryszard Czarnecki, Jan Březina, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Edit Herczog, Herbert Reul u Silvia-Adriana Țicău.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Elena Băsescu, Francesco De Angelis, Bairbre de Brún, Radvilė Morkūnaitė-Mikulénienė, Mario Pirillo u Bogusław Sonik.

Tkellmu: Günther Oettinger, Nicole Sinclaire dwar il-kommemorazzjoni tal-11 ta' Novembru 1918 (Il-President irrisponda li kienet prevista minuta silenzju f'dan ir-rigward), u Kathleen Van Brempt.

Id-dibattitu ingħalaq.

Votazzjoni: *punt 8.5 tal- Minuti ta' 11.11.2010.*

5. Il-križi fis-settur tal-bhejjem tal-UE (dibattitu)

Mistoqsija bi twiegħiba orali (O-0141/2010/rév.1) mressqa minn Esther Herranz García, Albert Deß, Mairead McGuinness, Giovanni La Via, Michel Dantin, Véronique Mathieu, Gabriel Mato Adrover, Herbert Dorfmann, Georgios Papastamkos, Mariya Nedelcheva, Filip Kaczmarek, Jarosław Kalinowski, Béla Glattfelder, Czesław Adam Siekierski, Rareş-Lucian Niculescu, Sergio Paolo

Francesco Silvestris, Elisabeth Köstinger, Milan Zver, Peter Jahr u Maria do Céu Patrão Neves fisem il-Grupp PPE, James Nicholson fisem il-Grupp ECR, Luis Manuel Capoulas Santos, Paolo De Castro, Stéphane Le Foll u Iratxe García Pérez fisem il-Grupp S&D, lill-Kummissjoni: Il-križi fis-settur tal-bhejjem tal-UE (B7-0559/2010)

Esther Herranz García, James Nicholson u Iratxe García Pérez għamlu l-mistoqsija bi tweġiba orali.

Dacian Cioloş (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija bi tweġiba orali.

Tkellmu: Albert Deß fisem il-Grupp PPE, Paolo De Castro fisem il-Grupp S&D, Liam Aylward fisem il-Grupp ALDE, José Bové fisem il-Grupp Verts/ALE, Janusz Wojciechowski fisem il-Grupp ECR, Patrick Le Hyaric fisem il-Grupp GUE/NGL, Giancarlo Scottà fisem il-Grupp EFD, Diane Dodds Membru mhux affiljata, Rareş-Lucian Niculescu, Luis Manuel Capoulas Santos, Martin Häusling, Bairbre de Brún, John Stuart Agnew, Béla Glattfelder, Csaba Sándor Tabajdi, Herbert Dorfmann, Luís Paulo Alves, Michel Dantin u Alan Kelly.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Jarosław Kalinowski, Kriton Arsenis, Izaskun Bilbao Barandica, Struan Stevenson u João Ferreira.

Tkellem Dacian Cioloş.

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa sabiex jiġi konkluż id-dibattitu skont l-Artikolu 115(5) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Esther Herranz García u Albert Deß fisem il-Grupp PPE, dwar il-križi fis-settur tal-bhejjem tal-UE (B7-0605/2010),
- Luis Manuel Capoulas Santos, Paolo De Castro, Stéphane Le Foll u Iratxe García Pérez fisem il-Grupp S&D, Dwar il-križi fis-settur tal-bhejjem tal-UE (B7-0606/2010),
- Nikolaos Chountis, Bairbre de Brún, Kyriacos Triantaphyllides, Patrick Le Hyaric, João Ferreira u Alfreds Rubiks fisem il-Grupp GUE/NGL, dwar il-križi fis-settur tal-bhejjem tal-UE (B7-0607/2010),
- George Lyon u Liam Aylward fisem il-Grupp ALDE, dwar il-križi fis-settur tal-bhejjem tal-UE (B7-0612/2010).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 8.12 tal- Minuti ta' 11.11.2010.*

Is-sessjoni ġiet sospiża għal xi waqtiet.

PRESIDENZA: Alejo VIDAL-QUADRAS
Vice President

6. Dikjarazzjoni tal-Presidenza

Il-President fakk li l-lum jiġi cċelebrat l-anniversarju tal-Armistizju li ġab fi tmiemhom l-ostilitajiet tal-Ewwel Gwerra Dinjija. Il-Parlament josserva minuta silenzju b'tifikira tal-vittmi ta' dik il-gwerra.

7. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

8. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati ddettaljati tal-votazzjonijiet (emendi, votazzjonijiet separati u votazzjonijiet maqsuma, ecc) jidhru fl-Anness 'Riżultati tal-Votazzjonijiet', mehmaż mal-Minuti.

Ir-riżultati tal-votazzjonijiet b'sejha tal-ismijiet, fl-anness tal-Minuti, huma disponibbli biss fverżjoni elettronika u jistgħu jiġu kkonsultati fuq *Europarl*.

8.1. Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni: Irlanda - SR Technics (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni skont il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjoni tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina tal-Baġit u l-ġestjoni finanzjarja tajba [COM(2010)0489 - C7-0280/2010- 2010/2214(BUD)] - Kumitat għall-Baġit.Rapporteur: Barbara Matera (A7-0297/2010)

(*Maġgoranza kwalifikata meħtieġa: 3/5 tal-voti mitfugħha*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1*)

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI U PROPOSTA GħAL DECIJONI

Adottata b'votazzjoni unika (*P7_TA(2010)0391*)

8.2. Talba għat-tnejħija tal-immunità parlamentari tas-Sur Krzysztof Lisek (Artikolu 138 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar it-talba għat-tnejħija tal-immunità tas-Sur Krzysztof Lisek [2009/2244(IMM)] - Kumitat għall-Affarijiet Legali.Rapporteur: Eva Lichtenberger (A7-0301/2010)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2*)

PROPOSTA GħAL DECIJONI

Adottata b'votazzjoni unika (*P7_TA(2010)0392*)

8.3. Maniġers ta' Fondi ta' Investiment Alternattiv *I (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar Maniġers ta' Fondi ta' Investiment Alternattiv u li temenda d-Direttivi 2004/39/KE u 2009/.../KE [COM(2009)0207 - C7-0040/2009- 2009/0064(COD)] - Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji.Rapporteur: Jean-Paul Gauzès (A7-0171/2010)

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3*)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvat hekk kif emendat (*P7_TA(2010)0393*)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (*P7_TA(2010)0393*)

Interventi

Jean-Paul Gauzès (rapporteur) għamel dikjarazzjoni qabel ma ttieħed il-vot.

8.4. Emenda tar-Regolament (KE) Nru 539/2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandu jkollhom viža fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk iċ-ċittadini li huma eżentati minn dik il-ħtieġa *I (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 539/2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandu jkollhom viža fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk iċ-ċittadini li huma eżentati minn dik il-ħtieġa [COM(2010)0358 - C7-0162/2010- 2010/0192(COD)] - Kunitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.Rapporteur: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0294/2010)

(*Maġgoranza sempliċi meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4*)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvat hekk kif emendat (*P7_TA(2010)0394*)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (*P7_TA(2010)0394*)

Interventi

Agustín Díaz de Mera García Consuegra (rapporteur) għamel dikjarazzjoni qabel ma ttieħed il-vot.

8.5. Emenda tar-Regolament (KE) Nru 663/2009 li jistabbilixxi programm li jgħin l-irkupru ekonomiku permezz tal-ghoti ta' għajjnuna finanzjarja Komunitarja għall-proġetti fil-qasam tal-enerġija *I (votazzjoni)**

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 663/2009 li jistabbilixxi programm li jgħin l-irkupru ekonomiku permezz tal-ghoti ta' għajjnuna finanzjarja Komunitarja għall-proġetti fil-qasam tal-enerġija [COM(2010)0283 - C7-0139/2010- 2010/0150(COD)] - Kunitat għall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija.Rapporteur: Kathleen Van Brempt (A7-0246/2010)

(*Maġgoranza sempliċi meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5*)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvat hekk kif emendat (*P7_TA(2010)0395*)

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA

Adottata (P7_TA(2010)0395)

8.6. Is-Summit li jmiss UE-Stati Uniti u I-Kunsill Ekonomiku Transatlantiku (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B7-0608/2010, B7-0609/2010, B7-0610/2010 u B7-0611/2010

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6*)

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI KONGUNTA RC-B7-0608/2010

(flok B7-0608/2010, B7-0609/2010 u B7-0611/2010)

imressqa mill-Membri li ġejjin:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Francisco José Millán Mon, Elena Băsescu, Karl-Heinz Florenz, Romana Jordan Cizelj u Godelieve Quisthoudt-Rowohl fisem il-Grupp PPE

Adrian Severin, Hannes Swoboda u Peter Skinner fisem il-Grupp S&D

Sarah Ludford, Lena Ek, Sharon Bowles, Olle Schmidt u Marietje Schaake fisem il-Grupp ALDE

Reinhard Bütikofer, Eva Lichtenberger, Indrek Tarand u Jan Philipp Albrecht fisem il-Grupp Verts/ALE

Charles Tannock, Timothy Kirkhope u James Elles fisem il-Grupp ECR

Adottata (P7_TA(2010)0396)

(*Il-proposta ta' riżoluzzjoni B7-0610/2010 hija kaduka.*)

Interventi

Elmar Brok ippreżenta żewġ emendi orali ghall-paragrafu 33 u ghall-Premessa C li ntlaqgħu.

8.7. Strateġija Esterna tal-UE dwar ir-Reġistru tal-Ismijiet tal-Passiġgieri (PNR) (votazzjoni)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B7-0604/2010

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7*)

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P7_TA(2010)0397)

8.8. Shubijiet għall-innovazzjoni (votazzjoni)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B7-0602/2010

(*Maġgoranza semplicei meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8*)

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P7_TA(2010)0398)

8.9. It-tišiħiħ tal-OSKE - Rwl tal-UE (votazzjoni)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B7-0603/2010

(*Maġgoranza sempliċi meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9*)

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P7_TA(2010)0399)

8.10. L-Isfida Demografika u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet (votazzjoni)

Rapport dwar l-isfida demografika u s-solidarjetà bejn il-ġenerazzjonijiet [2010/2027(INI)] - Kumitat ghall-Impjieg u l-Affarijiet Soċjali.Rapporteur: Thomas Mann (A7-0268/2010)

(*Maġgoranza sempliċi meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 10*)

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P7_TA(2010)0400)

8.11. L-implementazzjoni tal-Programmi Qafas tar-Ričerka (votazzjoni)

Rapport dwar is-semplifikazzjoni tal-implementazzjoni tal-Programmi Qafas tar-Ričerka [2010/2079(INI)] - Kumitat ghall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija.Rapporteur: Maria Da Graça Carvalho (A7-0274/2010)

(*Maġgoranza sempliċi meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 12*)

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P7_TA(2010)0401)

8.12. Il-križi fis-settur tal-bhejjem tal-UE (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B7-0605/2010, B7-0606/2010, B7-0607/2010 u B7-0612/2010

(*Maġgoranza sempliċi meħtieġa*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt)*

MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI KONGUNTA RC-B7-0605/2010

(flok B7-0605/2010, B7-0606/2010 u B7-0612/2010)

imressqa mill-Membri li ġejjin:

Esther Herranz García u Albert Deß fisem il-Grupp PPE

Luis Manuel Capoulas Santos u Iratxe García Pérez fisem il-Grupp S&D

George Lyon u Liam Aylward fisem il-Grupp ALDE
Martin Häusling fisem il-Grupp Verts/ALE
James Nicholson u Janusz Wojciechowski fisem il-Grupp ECR

Adottata (*P7_TA(2010)0402*)

(Il-mozzjoni għal riżoluzzjoni B7-0607/2010 skadiet.)

Interventi

Esther Herranz García, qabel ma ttieħed il-vot, ressqet preċiżazzjoni teknika għall-premessa J.

9. Spjegazzjonijiet tal-vot

Spjegazzjonijiet bil-miktub tal-vot:

L-ispjegazzjonijiet tal-vot li tressqu bil-miktub, bi qbil mal-Artikolu 170 tar-Regoli ta' Proċedura, jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet orali tal-vot:

Rapport Jean-Paul Gauzès - A7-0171/2010

Jarosław Kalinowski, Mario Pirillo, Syed Kamall

Rapport Agustín Díaz de Mera García Consuegra - A7-0294/2010

Laima Liucija Andrikienė, Ulrike Lunacek

Rapport Kathleen Van Brempt - A7-0246/2010

Lena Ek, Daniel Hannan

Is-Summit li jmiss UE-Stati Uniti u I-Kunsill Ekonomiku Transatlantiku - RC-B7-0608/2010

Laima Liucija Andrikienė

Rapport Thomas Mann - A7-0268/2010

Philip Claeys

Is-Summit li jmiss UE-Stati Uniti u I-Kunsill Ekonomiku Transatlantiku - RC-B7-0608/2010

Peter Skinner, Philip Claeys

Strateġja Esterna tal-UE dwar ir-Registru tal-Ismijiet tal-Passiggieri (PNR) - B7-0604/2010

Laima Liucija Andrikienė

Shubijiet għall-innovazzjoni - B7-0602/2010

Filip Kaczmarek

Laima Liucija Andrikienė

Rapport Thomas Mann - A7-0268/2010

Licia Ronzulli, Jarosław Kalinowski, Filip Kaczmarek, Marian Harkin, Radvilė Morkūnaitė-Mikulénienė, Daniel Hannan

Rapport Maria Da Graça Carvalho - A7-0274/2010

Alajos Mészáros, Jarosław Kalinowski, Mario Pirillo, Radvilė Morkūnaitė-Mikulénienė

Il-križi fis-settur tal-bhejjem tal-UE - RC-B7-0605/2010

Marian Harkin, Mario Pirillo, Seán Kelly.

10. Korrezzjonijiet għall-voti u intenzjonijiet tal-vot

Il-korrezzjonijiet għall-voti u l-intenzjonijiet tal-vot jidhru fis-sit "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata tal-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejha tal-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tīgħi aġġornata regolarment sa tal-anqas ġimaginej wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza, il-korrezzjonijiet u l-intenzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u jiġu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali.

◦
◦◦◦

[A129127] għarraf li l-post tal-vot tiegħu ma ġadimx waqt il-votazzjoni fuq ir-rapport __
[A129128]_-_[A129129]__

11. Deċiżjonijiet dwar ċerti dokumenti

Kompetenza tal-kumitat

Kumitat FEMM

- Kooperazzjoni Ewropea fl-Edukazzjoni u t-Tahriġ Vokazzjonali biex tīgħi appoġġjata l-istrategija Ewropa 2020 (2010/2234(INI))
- irreferut responsablli: EMPL
- opinjoni: FEMM, IMCO, CULT

- Il-bidla demografika u l-konsegwenzi tagħha għall-Politika ta' Koejzjoni futura tal-UE (2010/2157(INI))
- irreferut responsablli: REGI
- opinjoni: FEMM, EMPL

- Politika Industrijali għall-Era Globalizzata (2010/2095(INI))
- irreferut responsabbli: ITRE
- opinjoni: ENVI, EMPL, INTA, IMCO, REGI

12. Dikjarazzjonijiet bil-miktub imniżżla fir-registro (Artikolu 123 tar-Regoli ta' Proċedura)

Numru ta' firem miksuba mid-dikjarazzjonijiet bil-miktub fir-registro (Artikolu 123(3) tar-Regoli ta' Proċedura):

Numru tad-dokument	Awtur	Firem
58/2010	Søren Bo Søndergaard, Sabine Lösing, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Ana Gomes	171
59/2010	Sonia Alfano, Eva Joly, Rosario Crocetta, Rita Borsellino	75
60/2010	Dieter-Lebrecht Koch, Thomas Ulmer	50
61/2010	Britta Thomsen, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Karima Delli, Jacek Protasiewicz	221
62/2010	Joanna Senyszyn, Ivo Belet, Mary Honeyball, Seán Kelly, Hannu Takkula	225
63/2010	Filip Kaczmarek	54
64/2010	Arlene McCarthy, Hélène Flautre, Sirpa Pietikäinen, Eva-Britt Svensson	85
65/2010	Vincenzo Iovine	26
66/2010	Vincenzo Iovine	27
67/2010	Andrzej Grzyb, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Paul Rübig, Alejo Vidal-Quadras	103
68/2010	Pavel Poc, Frieda Brepoels, Cristian Silviu Bușoi, Jo Leinen, Alojz Peterle	271
69/2010	Catherine Grèze, Jean-Luc Bennahmias, Cornelia Ernst, Kinga Göncz, Barbara Lochbihler	78
70/2010	Paolo Bartolozzi, Leonardo Domenici, Niccolò Rinaldi, Helga Trüpel	103
71/2010	Jean-Paul Besset, Chris Davies, Sirpa Pietikäinen, Daciana Octavia Sârbu	253
72/2010	Elizabeth Lynne, Roberta Angelilli, Tanja Fajon, Raül Romeva i Rueda	84
73/2010	Oreste Rossi	28
74/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone, Gabriele Albertini, Barbara Matera, Licia Ronzulli	51
75/2010	Alejo Vidal-Quadras, Stephen Hughes, Kristiina Ojuland, Søren Bo Søndergaard, Struan Stevenson	233
76/2010	Jiří Maštálka, Vladimír Remek	18
77/2010	Silvia-Adriana Țicău, Fiona Hall, Marisa Matias, Algirdas Saudargas, Claude Turmes	95
78/2010	László Surján, Michał Tomasz Kamiński, Carl Haglund, Salvador Garriga Polledo	29
79/2010	Oreste Rossi	30

80/2010	Marisa Matias, Jo Leinen, Michèle Rivasi, Herbert Reul, Antonyia Parvanova	118
81/2010	Fiona Hall, Inés Ayala Sender, Isabelle Durant, Dieter-Lebrecht Koch, Sabine Wils	24
82/2010	Alexander Alvaro, Carlos Coelho, Stavros Lambrinidis, Judith Sargentini, Rui Tavares	13
83/2010	Elisabetta Gardini	7
84/2010	Marc Tarabella, Regina Bastos, Pascal Canfin, Marie-Christine Vergiat, Renate Weber	17
85/2010	Françoise Castex, Jean-Luc Bennahmias, Frank Engel, Miguel Portas, Heide Rühle	25
86/2010	Giommaria Uggias, François Alfonsi, Véronique De Keyser, João Ferreira, Niccolò Rinaldi	22
87/2010	Nicole Sinclair, Mike Nattrass	5
88/2010	Malcolm Harbour, Bendt Bendtsen, Cornelis de Jong, Edit Herczog, Olle Schmidt	27
89/2010	Zuzana Roithová, Alexander Alvaro, Stavros Lambrinidis, Miroslav Ouzký, Manfred Weber	15

13. Trażmissjoni tat-testi adottati waqt is-seduta li għaddejja

Il-Minuti ta' din is-seduta se jiġu ppreżentati lill-Parlament għall-approvazzjoni tiegħu fil-bidu tas-seduta li jmiss, bi qbil mal-Artikolu 179(2) tar-Regoli ta' Proċedura.

Bil-qbil tal-Parlament, it-testi li ġew adottati se jintbagħtu minnufih lill-entitajiet imsemmija fihom.

14. Dati tas-seduti li jmiss

Is-seduti li jmiss se jsiru mid-data 22 ta' Novembru 2010 sal-25 ta' Novembru 2010.

15. Interruzzjoni tas-sessjoni

Is-sessjoni tal-Parlament Ewropew ġiet interrotta.

Hin li fih ingħalqet is-seduta: 13.20.

Klaus Welle
Segretarju Ĝeneralis

Jerzy Buzek
President

REGISTRU TAL-ATTENDENZA

11.11.2010

Iffirmaw:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berlato, Berlinguer, Berset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştu, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Burton, Bullmann, Busutil, Bütkofer, Buzek, Cabrnoch, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Česková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaș, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flašíková Beňová, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García Pérez, Gardini, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griffin, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herzog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäättämäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerervert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Tunne Kelam, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Liberadzki, Lichtenberger, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Lukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin,

Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Nedelcheva, Neuser, Neved'aková, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Obiols, Olbrycht, Œry, Ouzký, Oviir, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclaire, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzylęwska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănasescu, Tannock, Tarabella, Tatarella, Taylor, Teixeira, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Toia, Tomaševski, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Žile, Ziobro, Zver, Zwiefka